



《溧阳方言俗语》自序

□ 罗泉报

仅是鸡)的产蛋统统视作人类妇女的产婴,唯其,才有鸡子、鸭子、鹌鹑子、蛇子、乌龟子……之说,子即子女之谓,婴儿来到这个世界的第一声报到呱呱,也就成了所有蛋类(不仅仅是鸡蛋)的统称:鸡呱呱、鸭呱呱、鹌鹑呱呱、蛇呱呱、乌龟呱呱……

二、衣丝和依势。著者把皮肤痒痒的感觉写作衣丝,意谓衣服的头线接触皮肤所致。我以为这也似乎忽略了溧阳农耕文化的魅力。势是依附于水稻和蔬菜等作物表面的菌类虫害,多呈黑色,农人看得相当纠结,自己都要起一身的鸡皮疙瘩,由此以人体表面沾有不洁之物或自身污垢产生的不爽不适感便称之为依势,实在是亲近自然趋同自然的一种身同感受。

由上面两例看,要规范书面溧阳话(多为作品中运用的溧阳方言),当在音和义两个方面下功夫了。我自学生时代起,点点滴滴地记下了一些溧阳方言俗语。它们多为亲耳听来,记到纸上的时候,也就反复斟酌了它们的音和义的。现在年岁大了,扒拉出来已来不及也不好意思请教行家和别的人文人(大家都很忙),稍加整理即付梓了,算是了却规范书面溧阳话的一点心意,希望得到大家的批评。

诚如我的老师裴显生教授(原中国写作学会会长)生前指出的,我是一个不喜欢请名人写序的人,这次为了我溧阳人的方言俗语,却是专门请了中国社科院语言研究所的高级研究员曹剑芬女士写了有关方言的专论,主要还在于她是我的老同学。

谢谢曹剑芬同学。

有位享誉文坛的军旅女作家,她是我的近房堂姐,在她的文学作品中不忘乡音,不仅娴熟,而且纯正。但是有次用以描述孩童或少女的“雪白莲花”,写成了“雪白莲花”,我写信给她说了我的看法:那是个兼语式的复合词,雪白——白莲花,意谓如雪一样白净,又白里透着红(溧阳话里那种兼语式的复合词还有描述幼童及青壮年汉子的碇壮络团,碇壮——壮络团,意谓如石碇子一样结实,又结实得肌肉一团一团的,如此等等)。也有位素未谋面的县文化馆长,原籍上海,在其评介溧阳话的专论中将肌肤受伤呈现的“青紫绿绛”一词写成了“青紫落陷”,我也专门为此给他写了信:不是被殴打得皮开肉绽陷落了进去,而是被打成了青一块紫一块绿一块绛一块(溧阳话里那种四词并列的复合词还有“摘掐挖咬”等等)。

近年来多有溧阳本土行家著书立说,每每以打印稿赐我而求一介之见,我更是倾心倾力。这里权取三例以为我所用:

一、咯咯和呱呱。著者采用溧阳文化人的普遍说法,说溧阳老百姓把蛋叫做咯咯,咯咯是母鸡生蛋时的叫声。我不敢苟同,因为这似乎忽略了溧阳地方深厚的文化底蕴和溧阳先民丰富的文化内涵。古人有语曰呱呱坠地,呱呱是婴儿出生后的哭声,即来到这个世界的报到和呐喊。溧阳人把一切禽类和爬行类动物(不仅

小学里写作文,用了几句溧阳话,被别的学校拿去了课堂上读,从此引得初中高中写作文,离不了溧阳话。大学读的中文系,这派那派的小说中,“山药蛋派”们于方言的运用益发让我鼓舞和借力,在自己的创作实践中运用溧阳方言的时候,也在琢磨着如何规范书面溧阳话。

就在上个世纪的六七十年代,

声 音

疯狂好歹是一种本质的力量,而愚蠢是本质的—种衰弱,无法弥补。

——卡尔维诺,《树上的男爵》

在这样一个夜晚,一个诗人使劲拉着他的弓,寻找一个词,能够包含台风的威力,血与种子的秘密。

——普里莫·莱维,《韵律反击》

看纸质书时,你通过手指可以感觉到,左侧的书不断增加,右侧的书页不断减少,你有那种前进的触感,这为文本的推进提供了更强的固定性和可靠性。

——挪威斯塔万格学院的安妮·曼根的研究表明,纸质书的读者在移情、专注、叙述连贯性和情节重构等方面都优于电子书读者

远离反讽意味着想说什么就说什么,说什么就想什么,并且考虑严肃和直接作为一种表达的可能性,而不管其内在危险。这意味着要去培养真诚、谦卑和自我抑制,把轻浮和俗气在我们的价值尺度上降级。

——《纽约时报》文章《怎么过一种不带反讽的生活》,文中说,过多的反讽预示着文化上的麻木和隐退

读



1977年,法国巴黎

漂 阳 读 书 时 间

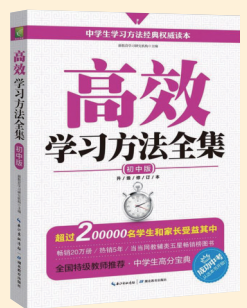
市新华书店主办

服务热线:0519-87287635



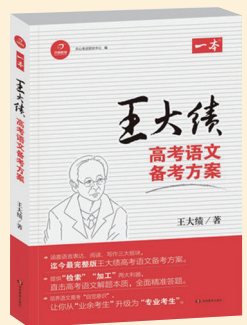
本书是个系列丛书,还有60种学习态度、60种学习习惯共三本书,这套书是帮助小学生找对学习方法和、打败学习习惯、端正学习态度的超级秘籍,是小学生最理想的学习方法书。

优秀小学生最高效的60种学习窍门



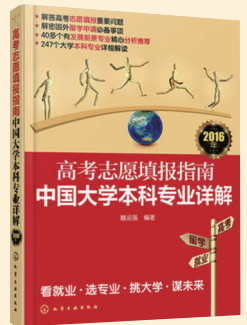
本书分为提升学习能力、完善学习习惯、优化学习方法、掌握应试技巧四篇,分别介绍了初中生如何提高记忆力、专注力、读写能力和计划能力,如何完善学习习惯,如何掌握学习各科目的有效方法,如何具备应试的良好心态和正确的答题技巧。

高效学习方法全集初中版



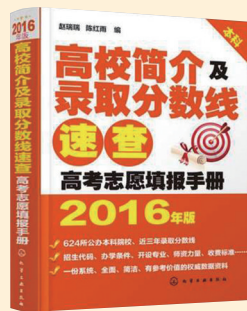
涵盖语言表达、阅读、写作三大板块,迄今最完整版王大绩高考语文备考方案。提供“检索”“加工”两大利器,直击高考语文解题本质,全面精准答题。精讲历年高考经典真题,聚焦高考语文试题考查实质,掌握高考语文根本解题规律。

王大绩高考语文备考方案



本书就高考志愿填报中要特别注意的一些重要问题进行解答。对国外留学重要问题进行解答,以满足准备留学学生的需求。“有前景专业推荐”,旨在指导考生理性选择专业,根据自己的特长和职业规划,选择一份能实现人生价值的专业。

2016高考志愿填报指南



本书为读者提供完善的数据资料,包含近三年的624所本科院校不同批次的高考录取分数线(括高线和底线),以及各高校的招生代码、学校简介、重点学科、收费标准等有实用价值的信息,方便对比与分析,零误差填报合适且理想的大学。

2016年高校简介及录取分数线速查



扫描二维码,关注溧阳新华书店微信公众号,让阅读更温暖!

凭此折角到新华书店购以上图书8.5折